

-ver les gens de la po - li - ce! Qui ne vult -

Et tout ça pour un médail - lon...

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

TOPAZE.

L'a-vez vous pris, ce médail - lon? L'a-vez vous

pas un du ca - ton!...

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

pris, ce médail - lon?

il est là! il est

le voilà! le voilà!

f *Dim.* *p*

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The system includes dynamic markings: *f* (forte), *Dim.* (diminuendo), and *p* (piano).

T le voi - là quoi dé - jà!

F là! le voi - là!

F (à Fritellino) il est là! toi, re-gar-de par

T quel trouble je sens là!

F le voi -

F là! et s'il vient ecrie: ho - là! il est là!

T quel trouble je sens là quel trouble je sens là quel trouble je sens

F -là, il est pris le voi - là, il est pris, le voi - là, il est pris le voi -

F -il est pris le voi - là, il est pris, le voi - là, il est pris le voi -

Cresc

T *la quel trouble je sens là, je sens là!*
 F *là il est pris le voi - là, le voi - là!*
 F *là il est pris le voi - là, le voi - là!*

ff *Dim.*

T *en - fin... je vais sa - voir... ciel!*

p *f*

T *un portrait de fem - me!...*
 F *qu'a-t-el - le donc? quel - le pâ - leur!...*

T *il en aime une autre! ô — dou - leur!... il en aime u -*

au - tre! ô dou - leur!.. cette vue à bri - sé mon cœur, cette

Poco rit.

vue a bri - sé mon cœur, a bri - sé mon cœur!..

Poco rit. Allons! - bon! la voilà qui *Tempo.*

FRITELLINO.

C'en'est pas l'in - stant de s'éva - nou - ir!.. C'est plu - tôt ce - lui de s'en -

pâ - me!..

- fuir! fuyons crois-moi... fuyons crois-

reviens à toi!... reviens à toi!..

T *fuir? et pour - quoi?*

F *moi... le voi -*

F *sur nos pas...*

f *dim.* *p*

T *le voi - là quoi dé - ja!*

F *- là! le voi - là! sur nos pas... il est*

F *sur nos pas... le voi - là! il ar - rive!*

T *quel trouble je sens là!*

F *- là! il est là! le voi -*

F *il ar - rive! sur nos pas...*

quel trouble je sens là, quel trouble je sens là, quel trouble je sens
là, il ar_rive il est là, il ar_rive, il est là, il ar_rive, il est
il ar_rive il est là, il ar_rive, il est là, il ar_rive, il est

Cresc.

là quel trouble je sens là, je sens là!
là il ar_rive il est là, le voi - là!
là il ar_rive il est là, le voi - là!

ff

ff

All^{to} mod^{to} espressivo. (♩ = 88)

PIANO.

Piano introduction for the duo, marked 'PIANO.' and 'p'. The music is in C major, 2/4 time, and consists of four measures of arpeggiated chords in the right hand and sustained chords in the left hand.

TOPAZE.

Vocal entry for Topaze, with piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Ji-gno-rai-s que ce tendre ga-ge Pour vous hé-'. The piano accompaniment consists of arpeggiated chords in the right hand and sustained chords in the left hand.

Vocal entry for the second voice, with piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'las pour vous hélas eût tant de prix; Mais puisqu'à vo-tre cœur é-'. The piano accompaniment consists of arpeggiated chords in the right hand and sustained chords in the left hand.

Vocal entry for the first voice, with piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics '-pris Il retrace une douce i-ma-ge, Ce por-trait, qui char-mait vos'. The piano accompaniment consists of arpeggiated chords in the right hand and sustained chords in the left hand.

Vocal entry for the second voice, with piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'veux, Et dont la per-te vous fait pei-ne, Ce por-trait, ô mon capi-'. The piano accompaniment consists of arpeggiated chords in the right hand and sustained chords in the left hand.

-tai - ne, Je vous le rends je vous le rends soyez heu-reux! ce por-

-trait, ce por-trait, Je vous le rends je vous le rends soy-ez heu-

-reux! ce por-trait, ce portrait, ah! je vous le

Cresc. *Cresc.* *Dim.* *Suivez.*

rends je vous le rends soyez heu-reux! soyez heu-reux! adieu!.. a-

RAFAEL.

de le revoir, oui, je suis heu-

T *-dieu!... soyez heu-reux!... a-dieu!... a-dieu*

R *-reux de le revoir... oui, je suis heu-reux!*

p Cresc.

T

R

All^o (♩ = 138)

ff

fp

où vas-

T *Je ne sais... laissez-moi...*

R *-tu? non!*

fp

fp

T *laissez moi...*

R Tu ne par-ti-ras pas ain-si...

fp

T *laissez-moi!...*

R tu ne par-ti-ras pas ain-si... des pleurs!... pour-

f p

T que vous im-por-te?

R -quoi? répons moi pourquoi ces pleurs répons à l'instant

T eh! bien... parceque je vous

R mè-me je le veux, ré-ponds!

ff

ai - me, parce que je vous ai - me!... Ja -

qu'entends-je!...

All^{ro} cantabile (♩ = 76)

p

Suivez.

Tempo.

dis, en un péril ex-trê-me, Par le secours par le secours de votre

bras, Vous m'a - vez ra - vie au tré - pas, An

T
 risque de pé_rir vous me - me, Et voi - là pourquoi je vous
 Suivez

T
ai - me pourquoi je vous ai - me! Qu'un tel a -
R
comment?
Suivez. Tempo.

T
- veu ne vous surprenez pas... chez nous au - tres gens de Bo -
R

T
- hé - me Quand on éprouve un sentiment, On l'ex -
R
Poco rit. Suivez. Tempo.

T
pri - me tout franche - ment et sans u - ser de strata - gè - ne, On
R

T
dit simplement je vous ai - me! oui, je vous ai -

Suivez.

Suivez.

T
- me!
RAFAËL.

All^{to} sans vitesse. (♩ = 84)

En - trange aven - tu - re! Ja mais, je le

mf

p

R
ju - re, on n'en fit si brusque aven si brusque a - ven.

R
Fil - le sin - gu - liè - re! Est - el - le sin - cè - re, Ou son amour est -

T. *A quoi sert ma*

R. *-il un jeu est-il un jeu? Animez un peu. Étrange à ven*

p

T. *har-di - es - se, a - lors qu'une autre*

R. *-tûre é-trange à ven - tu - re! jamais, je le*

T. *a sa foi? ca - chons lui bien ma tris -*

R. *ju - re jamais je le ju - re, on ne me fit si brusque a -*

T. *-tes - se; son a - mour n'est pas pour*

R. *-veu est - el - le sin - re -*

moï!

- re, ou son a-mour est-il un jeu, ou son a-mour est-il un

ca - chons - lui bien ma tris -

jeu? fil - le singu - liè - re! est - el - le sin -

- tes - se; son a - mour n'est pas pour

- cè - re, ou son a-mour est-il un jeu, ou

moi, son a - mour n'est pas pour moi, n'est

son a - mour est - il un jeu?

suivez.

f *p*

T pas pour moi, son a - mour

R é - trange a - ven - tu - re! ja mais je le pu - re.

1^o Tempo.

p

T n'est pas pour moi non,

R on ne me fit si brusque a - ven si brusque a - ven. fil - le singu -

T son a - mour

R - lie - re! est - el - le sin - cè - re, ou son amour est

T n'est pas pour moi! a quoi sert ma

R - il un jeu est - il un jeu? é - trange a - ven.

Animez un peu.

T *har-di es - se, a - lors qu'une autre*
 R *tu re é - trange aven - tu - re! ja-mais je le*
 T *a sa foi? ca - chons - lui bien*
 R *ju - re jamais je le ju - re, on ne me*
 T *ma tris - tes - se; son a - mour n'est pas pour*
 R *fit si brusque a - ven. est - el - le sin - ce -*
 T *moi*
 R *- re, ou son a - mour est - il un jeu, ou son a - mour est - il un*

T ca - chons lui, bien ma - tris -
 R jeu? fil - le singu - liè - re, est - el - le sin -
 T - les - se; son a - mour n'est pas pour
 R - ée - re, ou son a - mour est - il un jeu, ou
 T moi, son a - mour n'est pas pour moi, n'est
 R son a - mour est - il un jeu?
 T pas pour moi, son a - mour n'est pas pour
 R non son a - mour n'est pas un jeu, n'est pas un
p Très animé.

T
moi, son a-mour n'est pas pour moi,

R
jeu non son amour n'est pas un jeu, n'est pas un jeu,



T
n'est pas pour moi!

R
n'est pas un jeu!



BARGAROLLE.

*Dans la coulisse.*All^{to} grazioso. ($\text{♩} = 65$)

FILOMÈLE.

MANFREDI LOREDANO.

BEMBO.

GRITTI ZENO.

1^{rs} SOPRANOS.2^{ds} SOPRANOS.1^{rs} TÉNORS.2^{ds} TÉNORS.

BASSES.

CHOEUR.

A - len - tour de nous tout pas - se et nous

A - len - tour de nous tout pas - se et nous

A - len - tour de nous tout pas - se et nous

A - len - tour de nous tout pas - se et nous

la la la la la la la la

S mè - mes nous pas - sons; rien ne peut laisser de tra - ce, bonheur sou -

mè - mes nous pas - sons; rien ne peut laisser de tra - ce, bonheur sou -

T mè - mes nous pas - sons; rien ne peut laisser de tra - ce, bonheur sou -

B mè - mes nous pas - sons; rien ne peut laisser de tra - ce, bonheur sou -

la la la la la la la bonheur sou -

S -pîrs ni chan_sons, bonheur sou_pîrs ni chan_sons.

T -pîrs ni chan_sons, bonheur sou_pîrs ni chan_sons.

B -pîrs ni chan_sons, bonheur sou_pîrs ni chan_sons. rien ne peut laisser de

-pîrs ni chan_sons, bonheur sou_pîrs ni chan_sons. rien ne peut laisser de

-pîrs ni chan_sons, bonheur sou_pîrs ni chan_sons. rien ne peut laisser de

S bonheur sou_pîrs ni chan_

rien ne peut laisser de tra - ce, bonheur sou_pîrs ni chan_

T tra_ce rien ne peut laisser de tra - ce, bonheur sou_pîrs ni chan_

tra_ce rien ne peut laisser de tra - ce, bonheur sou_pîrs ni chan_

B tra_ce rien ne peut laisser de tra - ce, bonheur sou_pîrs ni chan_

S -sons

-sons tout pas - se tout pas - se

T -sons tout pas - se tout pas - se

-sons la la la la la la la la la la la la

B -sons la la la la la la la la la la la la

FILOMELE.

au sou-fle du temps tout ce - de tout i - ci bas se suc-cè - de

MANFREDI et LOREDANO.

BEMBO.

GRITTI et ZENO.

les fruits succèdent aux fleurs l'âge mûr suit la jeunesse le regret suit

la_sages_se le_ri_re suc cède aux pleurs le_ri_re succède aux

F
pleurs.

M. L.
la

B.
la

G. Z.
la

S.
ah! ah! ah! ah! a-len-tour de nous tout passe, et nous-
la la la la la la a-len-tour de nous tout passe, et nous-
la la la la la la a-len-tour de nous tout passe, et nous-
T.
ah! ah! ah! ah! a-len-tour de nous tout passe, et nous-
B.
ah! ah! ah! la la la la la la

S.
mêmes nous passons; rien ne peut laisser de tra-ce bonheur sou-pirs ni chan-
mêmes nous passons; rien ne peut laisser de tra-ce bonheur sou-pirs ni chan-
T.
mêmes nous passons; rien ne peut laisser de tra-ce bonheur sou-pirs ni chan-
mêmes nous passons; rien ne peut laisser de tra-ce bonheur sou-pirs ni chan-
B.
la la la la la la la bonheur sou-pirs ni chan-

S - sons, bonheur sou_pirs ni chan_sons.

- sons, bonheur sou_pirs ni chan_sons. rien ne

T - sons, bonheur sou_pirs ni chan_sons. rien ne peut laisser de tra_ce rien ne

- sons, bonheur sou_pirs ni chan_sons. rien ne peut laisser de tra_ce rien ne

B - sons, bonheur sou_pirs ni chan_sons. rien ne peut laisser de tra_ce rien ne

S bonheur sou_pirs ni chan_sons —

peut laisser de tra - ce, bonheur sou_pirs ni chan_sons — tout

I peut laisser de tra - ce, bonheur sou_pirs ni chan_sons — tout

peut laisser de tra - ce, bonheur sou_pirs ni chan_sons la la

B peut laisser de tra - ce, bonheur sou_pirs ni chan_sons la la

S pas - se — tout pas - se.

T pas - se — tout pas - se.

la la la la la la la la la la la la la la la la

B la la la la la la la la la la la la la la la

Et je me demande....

N° 7.

117

FINAL.

Allegretto.

(On parle.)

PIANO.

fp

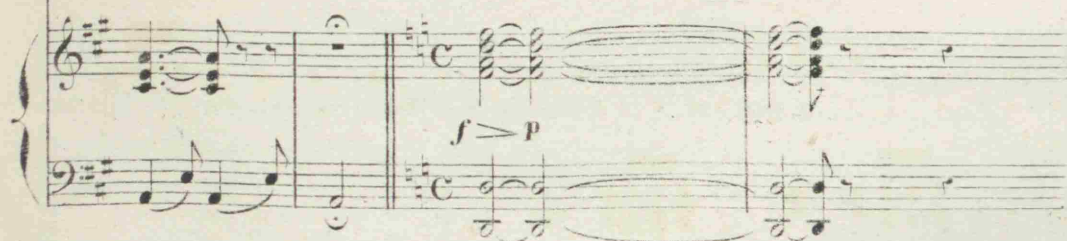
Très soutenu.



TOPAZE.

Récit.

Leur rire a retenu - ti jusqu'au fond de mon



15

T

cœur! Rage impuis - san - te!... honte et dou - leur! Mon â - me ré - vol -

All^o mod^{to}

fp

p

T

- té - é S'indi - gue, mais en vain Et lui, sans regrets, m'a quit -

Cresc.

f

p

T

- té - e!... Ah! comme il m'a trai - té - e! Pour moi quel froid dédain

mf

T

Larghetto cantabile (♩ = 84)

Espressivo.

mf

f

T

- dien rêves d'amour rêves d'a - mour Doux char - me de ma tris - te

p

vi - e! Il faut que sans re - tour que sans re -

-tour Mon cœur se taisait et vous ou - bli - e Quand je voyais du sort s'a -

- doucir la rigueur, Quand j'allais tou - cher au bonheur Quand j'allais tou - cher au bon -

- heur, Toute es - pé - rance m'est ra - vi - e!... A - dien rê - ves d'a -

- mour rê - ves d'a - mour Doux charme de ma tris - te vi - e! Il

T
 faut que sans re-tour que sans re-tour Mon cœur se taise et vous ou-
 2

T
 - bli - e! A - dieu chers souve-nirs toute espé-ran-ce m'est ra-
 2

T
 vi - e; A - dieu chers souvenirs toute espérance m'est ra-
Suivez.
f *p*

Var.
 vi - e.

T
 - vi - e.
mf

All^o deciso. (♩ = 156.) Mais cessons de nous affli - ger...

On ne répare rien par des stériles larmes!... Em- plo - yons de meilleures

ar - mes. Et commen - çons et commen -

- çons par nous ven - ger!

All.^{mo} deciso. ($\sigma = 96$)

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The first system begins with a treble clef and a bass clef, with a dynamic marking of *p* (piano). The second system continues the piece with similar notation. The third system features a treble clef and a bass clef, with a dynamic marking of *Cresc.* (Crescendo). The fourth system continues the piece with similar notation. The fifth system features a treble clef and a bass clef, with a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The sixth system continues the piece with similar notation. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, chords, and dynamic markings.

CHŒUR DE BOHEMIENS.

Ténors. FRITELLINO avec les 1^{ers}

Qu'arri_ve-t-il? que nous veux

Basses. FRANCATRIPPA avec les 1^{ers}

Qu'arri_ve-t-il?

ff *mf*

T

tu? qu'arri_ve-t-il? que nous veux - tu? cha_cun de

B

que nous veux tu qu'arri_ve-t-il? que nous veux - tu?

f *mf*

T

nous est accou - ru, chacun de nous est ac_cou -

B

chacun de nous est ac_cou_ru chacun de nous est ac_cou -

mf *f*

T *ru,* Tu le vois, à ta voix.
 B *- ru,* tu le vois, à ta voix.
ff
 T tes su-jets, tes amis, tes su-jets, *p*
 B tes su-jets, tes a mis, tes su-jets, *p*
 T tes a_mis, en tout temps sont soumis, sont sou_mis
 B tes a_mis, en tout temps sont soumis, sont sou_mis
ff

T *mf* qu'arri-ve-t-il que nous veux-tu *f* qu'arri-ve

B qu'arri-ve-t-il que nous veux-tu qu'arri-ve

mf *f*

T -t-il que nous veux-tu? *mf* cha-cun de nous est ac-cou

B -t-il que nous veux-tu? cha-cun de nous

mf

T -ru, *f* cha-cun de nous est ac-cou - ru *ff* et ton si *p*

B est ac-cou,ru cha-cun de nous est ac-cou - ru *ff* et ton si *p*

f *ff* *p*

124

Stacc.

T
- gnal, et ton si - gnal est en - ten - du qu'arri - ve - t - il

Stacc.

B
- gnal, et ton si - gnal est en - ten - du qu'arri - ve -

T
que nous veux - tu? Oui — ton si -

B
- t - il? que nous veux - tu? Oui — ton si -

T
- gnal, oui, ton si - gnal est en - ten - du qu'arri - ve - t - il?

B
- gnal, oui, ton si - gnal est en - ten - du. qu'ar - ri - ve -

T
que nous veux-tu? Oui — ton si-gnal, oui, ton si -

B
-t-il? que nous veux-tu? Oui — ton si-gnal, oui, ton si -

ff

T
-gnal est en - ten - du. qu'ar-ri-ve-t-il? que nous veux

B
-gnal est en - ten - du. qu'ar-ri-ve-t-il? que nous veux

T
-tu? que — nous veux - tu?

B
-tu? que — nous veux - tu?

TOPAZE.

All^o vivace. (♩ = 144) Je - veux des toi - let - tes bril

lan - tes, Des pa - ru - res é - tin - ce -

lan - tes, Car ce soir je vais au

bal Chez le sei - gneur An - ni -

T
-bal

T
mf Quoi! ce soir tu vas au

B
mf Quoi! ce soir tu vas au

Cresc.

T
bal Chez le sei_gneur An - ni -

B
bal Chez le sei_gneur An - ni -

TOPAZE.

Ré-pon-dez tous: è - tes vous

T
-bal?

B
-bal?

Dim. *p*

I
prêts à me ser - vir dans mes pro -

I
-jets?

T
nous sommes prêts!...

B
nous sommes prêts!...

TOPAZE.

All^{to} maestoso. (♩ = 112)

Je suis rei - ne de Bo -

hè - mel! Sur mon front brille un di-a - dè - mel! Je suis

Rei - ne de Bo - hè - mel! De ce - lui qui m'ose occa -

- ger Je sais tou - jours me ven - ger.

Hum-ble tant que le jour du - re, La nuit, changeant de fi - gu - re,

Mes pa-ro-les sont des lois, mes pa-ro-les sont des lois — un peuple a-

-git à ma voix! ah! Je suis

tr tr tr tr

Cresc. ff

Rei - ne de Bo - hè - me! sur mon front brille un di a -

-dè - me!... et de qui m'ose ou - tra - ger

je sau - rai bien me ven - ger, je sau - rai bien, je sau - rai

bien, oui, me

ff p

ven - ger.

To-paze, à toi nos bras ordonne

To-paze, à toi nos bras ordonne

ff

plus

et tu ver - ras! mais quel est ton pro-jet?

et tu ver - ras! mais quel est ton pro-jet?

p

tard vous le san - rez: en at - ten - dant, o - bé - is -

-sez!... o-bé-is - sez!...
 nous le sau - rons... o - hé - is -
 nous le sau - rons... o - hé - is -

ff

- sons! nous le sau - rons... o - bé - is - sons!
 - sons! nous le sau - rons... o - hé - is - sons!
 je suis

p

Rei - ne de Bo - hé - me!... sur mon front brille un di - a -
 Elle est Rei - ne de Bo - hé - me!... sur son front brille un
 Elle est Rei - ne de Bo - hé - me!... sur son front brille un

p

136

dè - me!... je suis Rei - ne de Bo - hè - me!... de ce -

di - a - dè - me!... elle est Rei - ne de Bo - hè - me!...

di - a - dè - me!... elle est Rei - ne de Bo - hè - me!

lui qui m'ose ou - tra - ger je - sais tou - jours me ven -

de qui l'ose ou - tra - ger el - le sait se ven -

de qui l'ose ou - tra - ger el - le sait se ven -

-ger. Hum - ble - tant que le jour du - re,

-ger, oui! La nuit chan -

-ger, oui!

la nuit, changeant de fi-gu-re, mes pa-ro-les sont des

-geant de fi-gu-re, ses pa-

humble tant que le jour du-re, ses pa-

lois, mes pa-ro-les sont des lois, un peuple a

-ro-les sont des lois, un peu-ple a-git, oui,

-ro-les sont toujours des lois sont, des lois, un peu-ple a-git, oui,

-git à ma voix. ah!

un peuple a-git à sa voix. *ff* oui!

un peuple a-git à sa voix. *ff* oui!

Cresc. *ff*

je suis

Rei - ne de Bo - hè - me!... sur mon

p Elle est Rei - ne de Bo - hè - me!...

p Elle est Rei - ne de Bo - hè - me!...

f

front brille un di - a - dè - me!... et de qui n'ose outra -

sur son front brille un di - a - dè - me, oui!

sur son front brille un di - a - dè - me, oui!

Je saurais bien me venger, je saurais bien me venger, et de qui l'ose on - tra - ger, et de qui l'ose on - tra - ger, el - le sa - ra se ven - ger, el - le sa - ra se ven - ger, bien, je saurais bien, bien, se ven - ger, se ven - ger, se ven - ger, oui, me ven - se ven - se ven -

ger.

ger.

ger.

ff

Soutenu.

This musical score is for a voice and piano piece, page 139. It features three vocal staves (Tenor 1, Tenor 2, and Bass) and a grand piano accompaniment. The vocal parts have lyrics "ger." and are marked with a fermata. The piano accompaniment is in 2/4 time and includes dynamic markings such as *ff* and *Soutenu.* The score is written in G major and 2/4 time. The piano part consists of six systems of music, each with a treble and bass staff. The first system includes a *ff* marking. The second system includes a *Soutenu.* marking. The third system includes a *Soutenu.* marking. The fourth system includes a *Soutenu.* marking. The fifth system includes a *Soutenu.* marking. The sixth system includes a *Soutenu.* marking. The piano part features a variety of musical notations, including chords, arpeggios, and melodic lines. The vocal parts are written in a simple, clear style, with a fermata over the final note of each line.

INTRODUCTION.

All.^o mod^o maestoso. (♩ = 66)

PIANO.



CHŪUR.

Sopranos. *ff*

Ténors. *ff*

Basses. *ff*

La la la la la la la la la la

La la la la la la la la la la

La la la la la la la la la la



S
la la la la la la la la la la la la la la la la

T
la la la la la la la la la la la la la la la la

B
la la la la la la la la la la la la la la la la



S
la la la la la la la la la la la la la la la la *ff*

T
la la la la la la la la la la la la la la la la *ff*

B
la la la la la la la la la la la la la la la la *ff*



S
la la la la la la la la la la la la la la la la

T
la la la la la la la la la la la la la la la la

B
la la la la la la la la la la la la la la la la



S
la la la la la la la la la la la la la la
T
la la la la la la la la la la la la la la
B
la la la la la la la la la la la la la la

S
la la la la la la la la la la la
T
la la la la la la la la la la la la la
B
la la la la la la la la la la la la la

S
la la la la la la la
T
la la la la la la la la la la la la la
B
la la la la la la la la la la la la la

[illegible]

S
T
B

la la la la la la la la la la la la la la

S
T
B

la la la la la la la la la la la la la la

S
T
B

la la la la la la la la la la la la la la

S
la la la la la la la la la la la la la la la
T
la la la la la la la la la la la la la la la
B
la la la la la la la la la la la la la la la

S
la la la la la la la
T
la la la la la la la
B
la la la la la la la

Si quelqu'un voulait
me remettre sur la voie...

AIR DE BALLET.

Pendant le dialogue.

All^{to} mod^{to} semplice (♩ = 416)

PIANO.

p

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. Each system has a treble staff and a bass staff. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is common time (C). The tempo and mood are indicated as 'All^{to} mod^{to} semplice' with a note value of 416. The first system includes a dynamic marking of 'p' (piano). The score features various musical notations including eighth notes, quarter notes, half notes, and rests. There are also trills (tr) and slurs. The bass staff often contains a steady eighth-note accompaniment, while the treble staff has more melodic lines. The sixth system ends with a double bar line and a repeat sign.



Tiens! vous savez le mot!

N^o 9.

COUPLET du RIRE.

TOPAZE.

Al^lro mod^{to} (♩ = 76)

Quoi! vraiment!

PIANO.

*f Dim.**p*

Vous vous connaissez?..

Je crois ma présence indis - crète -

te -

Les tiers sont souvent dé-pla-cés, et je vous laisse en tête-à - tête -

-te en tête-à - tête - te.

Hi - er près San Car-

-lo, dans sa bar-que joy-eu - se U - ne dame passait, triom-

-phan-te ri - eu - se A son ri-re le ciel ré-servait un é-

Riant.
-cho, A son ri-re le ciel réservait un é - cho ha! ha! ha! ha!

on l'a dit, on le re-di - ra, ha! ha! ha! ha! on l'a dit,

Restez!... restez donc!...

N^o 9 bis.

151

COUPLET du RIRE.

RAFAËL.

All^{ro} moderato.

Quoi! vrai -

PIANO.

f

dim.

p

-ment! vous vous épon-sez? Je crois ma présence indis -

-te; Les tiers sont souvent dé-pla-cés, et je vous laisse en tête-à-

-te - te en tête-à - te - te.

Hi -

er — j'ai mé-con-ut — le cœur simple et fi-

-de — le De cel — le qui m'a_vait voué tout —

son a-mour; Je l'ai per-due, hé-las! Je l'ai per-

-due, hélas! peut-è-tre sans re-tour, mon er-reur m'a sé-paré

d'el - le Mais pourquoi de regrets fâ - cheux

Dim.

At - trister i - ci des heu - reux? Mais pourquoi de regrets fâ -

Suivez

Riant.
cheux At - trister i - ci des heu - reux? ha! ha! ha! ha! on l'a dit

Tempo.

on le redi - ra ha! ha! ha! ha! on l'a dit on le redi -

ra ri-ra bien ce-lui-là qui le der-nier ri-ra

ri-ra bien ce-lui-là qui le der-nier ri-ra ha! ha! ha! ha!

ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!

Suivez.

f *p*

(Plutôt ri que chanté)

ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!

f *f Animé.*

DUO.

ANIBAL.

All^o.And^{te} mosso. (♩ = 66)

Ré-voquez cet ar-

PIANO.

*f**p*

-rét ou re-doutez, cru-el - le, les sui - tes de mon déses-

Cresc. -poir, les sui - tes de mon déses-poir! in-humai-ne, crai-

Cresc.

Animez un peu. -gnez qu'à ma douleur mor-tel - le je ne succombe dès ce

Animez un peu.

Poco più lento.

A

soir — je ne succombe, dès ce soir — vers moi tournez dès

Poco più lento.

A

yeux plus doux; vo-yez à vos genoux, un coupable qui s'humili- e;

A

vers moi tournez des yeux plus doux; ah! pardonnez à ma fo-li- e,

Animez.

A

vo-yez vo-yez: je tombe à vos ge-noux! je tom-be, je

Animez. *Cresc.* *f* *Dim.*

Je vous l'ai dit, non, non, non,
tombe à vos ge-noux!

p

non... n'exigez pas votre par-don n'exigez pas votre pardon!

Plus vite.

ah! malgré

Plus vite.

vous votre cœur s'é-ment: laissez lui fai-re tout ce qu'il veut, laissez-lui

fai-re ce qu'il veut laissez lui fai-re ce qu'il veut vers moi tournez vos

Poco rit. *1^o Tempo.*

Poco rit. *1^o Tempo.*

F je vous l'ai dit non point

A yeux si doux voyez à vos genoux un coupable qui s'humilie

F — de pardon je vous l'ai dit je vous l'ai dit non, non, non,

A — li — e, vers moi tournez vos yeux si doux

F non... point de pardon ja-mais! ja-mais!

A ah! pardonnez à ma folie voyez voyez je

Animez.

F je vous l'ai dit non! non!

A tombe à vos ge - noux je tom - be je tombe à

Cresc. *f Dim.* *f Dim.*

F non, non n'exigez pas vo - tre pardon, non non n'exigez

A vos ge - noux! je suis à vos ge - noux je

p

F pas vo - tre pardon non non n'exigez pas vo - tre par - don!

A suis à vos ge - noux à vos ge - noux!

cresc. *f Dim.*

F *All.^{to} mod^{to}*
 Al - lons re - le - vez - vous, mé - chant!

p *piu f* *mf*

F Pour - vous par - don - ne!

A ah! que vous ê - tes bon - ne ah!

All.^o
p *mf*

A que vous ê - tes bon - ne! tant de grâ - ce me rend con -

Cresc. molto. *ff* *p*

F mais qu'on ne vous y prenne plus mais qu'on ne vous y prenne

A - fus

Suivez

plus!

Pour moi quelle con - què - te d'hon - neur j'en perds la tè - te j'ai

All^{to} brios. (♩ = 116)

p

Poco rit.

su - tou - cher son cœur j'ai su - tou - cher son cœur son a - veu le pro -

Suivez *Tempo.*

- cla - me je règne sur son â - me de tous je suis vainqueur de tous je

suis vainqueur el - le se - ra ma femme car je suis son vain - queur!

Suivez *ff* *ff*

tout dans cette fé - te me trouble et m'inqui - è - te et je vais prudem -

p

- ment m'é - loi - guer à l'in - stant — oui je vais prudem -

- ment m'éloi - guer à l'in - stant J'é -

A Pour moi quel - le con - què - te d'hon -

- chappe à son en - què - te il garde il gar - de

A - neur j'en perds la té - te j'ai su tou - cher son cœur j'ai

Poco rit. *Tempo.*

F
son er - reur j'ai peur de cet - te fem - me qui

A
su - ton - cher son cœur son a - ven le pro - cla - me je

Poco rit. *Tempo.*

F
sait lire en mon â - me et mal - gré moi vrai - ment j'ai

A
rè - gne sur son â - me de tous je suis vain - queur de tous je

F
peur, mais — o bon - heur! il gar - de son er -

A
suis vain - queur et — le se - ra ma fem - me car je suis son vain -

Suivez. *fp* *ff*

Animez.

F *reur!* oui je crains cet te fem_me qui sait

A

-queur! ce re - gard qui m'en - flam_me est l'a -

f Animez

F lire en mon cœur, mais o bon_heur!

A

-veu de son cœur, ce re - gard qui m'en - flamme

ff *p*

F il gar - de son er - reur oui je

A

est l'a - veu est l'a - veu de son cœur ce re -

Cresc. *f*

F
crains cet - te fem - me qui sait lire en mon cœur

A
-gard qui m'en - flamme est l'a - veu de son cœur

ff

F
mais ô bon - heur! il

A
ce re - gard qui m'en - flam - me est l'a -

p

F
gar - de son er - reur oui voi - là mon vain -

A
-veu c'est l'a - veu de son cœur oui je suis son vain -

Cresc. *f*

Poco rit.

F
-queur oui voi - là mon vain - queur voi - là voi - là
A
-queur oui je suis son vain - queur voi - là voi - là

Poco rit.
ff

F
mon - vain - queur!
A
son - vain - queur!

ff

PIANO.

All^{to} mod^{to} (♩ = 104)

MANFREDI et LOREDANO.

BEMBO.

CRITTI.

ZENO.

Il faut messieurs

Il faut mes-

Il faut mes-

Il faut mes-

Poco più lento.

M.L. — il faut s'en_ten_dre nous ne pouvons toujours préten_dre

R. — sieurs il faut s'en_ten_dre nous ne pouvons toujours pré-

G. — sieurs il faut s'en_ten_dre nous ne pouvons toujours pré-

Z. — sieurs il faut s'en_ten_dre nous ne pouvons toujours pré-

nous ne pouvons toujours préten - dre tous les six à la même
 - ten - dre non tous les six à la même main
 - ten - dre non tous les six à la même main
 - ten - dre non tous les six à la même main

main ce-ci doit a_voir u_ne fin.
 ce-ci doit a_voir u_ne fin u_ne fin.
 ce-ci doit a_voir u_ne fin u_ne fin.
 ce-ci doit a_voir u_ne fin u_ne fin.

RAFAEL.

Il faut messieurs — il faut s'entendre Vous ne pouvez — toujours prétendre

ten. *ten.* *ten.*

p

R Vous ne pouvez toujours pré_ten - dre Tous les six à la même

R main — Ceci doit avoir une fin

ANNIBAL.

Pourquoi messieurs pourquoi en

p

A - ten - dre? A la fois l'on peut bien préten - dre tous les six à la même

A main Tous les six à la même main Seulement, vous sa-vez la

R Animez un peu.
Comment fi - ni - ra la par - ti - e?

A fin Oh! la plai -

MANFREDI et LOREDANO.

p Ce-ci doit a-voir u-ne fin!

R Animez un peu.
p

R *Cresc.*
Ce-ci doit a-voir u-ne

A - san - te sym - pa - thi - e!

R *Cresc.*
Ce-ci doit a-voir u-ne

A *p* Ce-ci doit a-voir u-ne fin

GRITTI et ZENO.

p Ce-ci doit a-voir u-ne fin

R *f* fin Ce-ci doit a_voir u_ne fin Ce-ci doit a_voir u_ne fin
 A *Cresc.* *f* 2 D'a_vance on peut sa_voir la fin
 M.L. *f* fin Ce-ci doit a_voir u_ne fin Ce-ci doit a_voir u_ne fin
 B *Cresc.* *f* 2 Ce-ci doit a_voir u_ne fin Ce-ci doit a_voir u_ne fin
 G.Z. *Cresc.* *f* 2 Ce-ci doit a_voir u_ne fin Ce-ci doit a_voir u_ne fin
ff
 R *mf* Oui! il faut messieurs il faut s'en_ten - dre
 A *mf* oui! Pour-quoi mes - sieurs pour quoi s'en -
 M.L. *mf* oui! Il faut messieurs il faut s'en_ten - dre
 B *mf* oui! Il faut mes - sieurs il faut s'en -
 G.Z. *mf* oui! Il faut mes - sieurs il faut s'en -
1^o Tempo. *mf*

R Vous ne pou-vez — tou-jours pré-ten — dre

A — ten — dre? On peut tou — jours on peut pré —

L nous ne pou-vons — tou-jours pré-ten — dre

B — ten — dre Nous ne pou — vons tou-jours pré —

Z — ten — dre Nous ne pou — vons tou-jours pré —

R Vous ne pou-vez tou-jours pré-ten — dre

A — ten — dre Oui tous les six à la mè-me

L Nous ne pou-vons tou-jours pré-ten — dre

B — ten — dre Oui tous les six à la mè-me

Z — ten — dre Oui tous les six à la mè-me

R
Tous les six à la mè-me main

A
main Ce se-ra tou-jours mè-me

M.L
Tous les six à la mè-me main

B
main Ce-ci doit a-voir u-ne

G.7
main Ce-ci doit a-voir u-ne

R
Ce-ci doit a-voir u-ne fin! messieurs

A
fin même fin!

M.L
Ce-ci doit a-voir u-ne fin!

B
fin u-ne fin!

G.2
fin u-ne fin!

R *De fi_nir l'en_tre - tien N'exis-te-t-il au_cun moy - en?*
 MANFREDI.

Je erois —

R Fort bien! Voy-ons ce mo_yen!

A Fort bien Fort bien! Voy-ons ce mo_yen!

M — que je tiens le moy - en

L Fort bien! Voy-ons ce mo_yen!

B Fort bien fort bien! Voy-ons ce mo_yen!

Z Fort bien fort bien! Voy-ons ce mo_yen;

MANFREDI.

Que portait Lé-o - no - re Ce soir a son cor - set?

Ah! je levois en co - re Un tout pe-tit bou - quet!

ça quel inté-rêt Prennent-ils donc à ce bouquet?

- po - se, Comme il se compo - sait? Dans le centre, une ro - se

Et près d'elle, un œil - let

GRITTI.

Puis, une scabi - en - se

LORÉDANO.

ZENO.

Puis a-ne tu bé-reu-se

Une fleur d'aubé-pin...

RAFAËL.

ANNIBAL.

Qu'en voulez vous con-clure, en

Et puis un frais jas-min...

-fin?

MANFREDI.

Supposons, s'il vous plait, que du petit bou-quet Lé-o-

-nore a distrai Une fleur, une fleur ga-ge bien doux, En la-

RAFAËL.

Une fleur, dites vous!

-veur de l'un de nous!

Ce-lui qui la pos-

*Grise.**p*

-sè - de Ce - lui qui la pos - sè - de peut, je pense, à bon

droit è - tre conside - ré com - me le préle - ré.

mf A cet ar-*mf* A cet ar-*mf* A cet ar-*mf* A cet ar-

ANNIBAL

Bah! que prouve une fleur?

L
-rèt chacun de nous ac - cè - de.

B
-rèt chacun de nous ac - cè - de.

G
-rèt chacun de nous ac - cè - de.

Z
-rèt chacun de nous ac - cè - de.

p

RAFAËL.

C'est un gage ba - nal

que ne suit pas le cœur

MANFREDI.

Eh bien, mes -

M
- sieurs, qui donc ainsi que moi Peut montrer u - ne fleur une

fleur de ce bouquet?

ff c'est moi! c'est moi!

c'est moi! c'est moi! c'est moi!

ff c'est moi! c'est moi!

c'est moi! c'est moi! c'est moi!

Crese. *ff*

p moi! moi!

p toi! toi!

p moi! moi!

p toi! toi!

p toi! toi!

p

RAFAEL

Ablyraiment, c'est charmant! La_ven_ture

Cresc. *p*

R est o_ri_gi-na-le Le bouquet est complet Il n'y manque pas un péta-

R le Ahlyraiment, c'est charmant! La_ven-tu-re est origi-
ANNIBAL.

Ablyraiment, c'est charmant! La_ventu-re est origina-le

p

R -na-le le bon-quet est com-plet Le bouquet est complet

A Le bouquet est complet Il n'y manque pas un péta - le

R Ah! vrai-ment, c'est charmant! La-ven-tu-re est o-ri-gi-

A Ah! vrai-ment, c'est charmant! La-ven-tu-re est o-ri-gi-

M.L. *p* Ah! vraiment, c'est charmant! La-ven-tu-re est o-ri-gi-na-le

R *p* Ah! vraiment, c'est charmant! La-ven-tu-re est o-ri-gi-na-le

G.Z. *p* Ah! vraiment, c'est charmant! La-ven-tu-re est o-ri-gi-na-le

R -na-le Ah! vraiment c'est charmant Ah! vraiment c'est charmant c'est piquant

A -na-le Ah! vraiment c'est charmant Ah! vraiment c'est charmant c'est piquant

M.L. Ah! vraiment c'est charmant c'est diver-tissant c'est très pi-quant

B Ah! vraiment c'est charmant c'est diver-tissant c'est très pi-quant

G.Z. Ah! vraiment c'est charmant c'est diver-tissant c'est très pi-quant

BEMBO.

GRITTI.

m'avoir sacrifi - é

Je suis humili -

ZENO

O noire perf - di - e

MANFREDI.

LOREDANO.

Je suis mortifi - é

Cette femme est har - di - e

é

Je suis mor - ti - fi - é

Ah! vraiment c'est charmant

Cet - te femme est har - di - e

Ah! vraiment c'est charmant

M'a - voir sa - cri - fi - é

Ah! vraiment c'est charmant

Je suis lu - mi - li - é

Ah! vraiment c'est charmant

O noi - re per - fi - di - e

Ah! vraiment c'est charmant

M Ah! vraiment c'est charmant

L Ah! vraiment c'est charmant

B Ah! vraiment c'est charmant

G.Z Ah! vraiment c'est charmant

R Ah! vraiment, c'est charmant! La ven-tu-re

A Ah! vraiment, c'est charmant! La ven-tu-re

M.L *p* Ah! vrai-ment, c'est char-mant! La-ven

B *p* Ah! vrai-ment, c'est char-mant! La-ven

G.Z *p* Ah! vrai-ment, c'est char-mant! La-ven

R
est o-ri-gi-na - le Le bouquet est com-plet Il n'y manque

A
est o-ri-gi-na - le c'est

L
-tu - re est o-ri-gi - nale ah! C'est charmant c'est

B
-tu - re est o-ri-gi - nale ah! C'est charmant c'est

T
-tu - re est o-ri-gi - nale ah! C'est charmant c'est

R
pas un pé-ta - le C'est char -

A
a-mu-sant et pi-quant Il n'y manque pas un pé-ta -

L
a-mu-sant et pi-quant C'est char -

B
a-mu-sant et pi-quant C'est char -

T
a-mu-sant et pi-quant C'est char -

R *f* *6/8* *ah! vraiment c'est charmant ah! vraiment c'est char_mant*

A *f* *6/8* *le ah! vraiment c'est charmant ah! vraiment c'est char_mant*

M. L. *6/8* *- mant* *p* *Je suis mort_i-fi-*

B *6/8* *- mant* *p* *Je suis mort_i-fi-*

G. Z. *6/8* *- mant* *p* *Je suis mort_i-fi-*

All^o brioso. (♩ = 144)

p

R *f* *ah! vraiment c'est charmant ah! vraiment c'est char*

A *f* *ah! vraiment c'est charmant ah! vraiment c'est char-*

M. L. *- é Je suis hu_mi_li - é*

B *- é Je suis hu_mi_li - é*

G. Z. *- é Je suis hu_mi_li - é*

R *mant* *f* Ah! vrai -
 A *mant* *f* Ah! vrai -
 L *p* Je suis mor-ti - fi - é Je suis hu-mi - li - é *f* Ah! vrai -
 B *p* Je suis mor-ti - fi - é Je suis hu-mi - li - é *f* Ah! vrai -
 C *p* Je suis mor-ti - fi - é Je suis hu-mi - li - é *f* Ah! vrai -
 R *ment c'est charmant ah! vraiment c'est charmant l'a - ven -*
 A *ment c'est charmant ah! vraiment c'est charmant*
 L *ment c'est charmant ah! vraiment c'est charmant l'a - ven -*
 B *ment c'est charmant ah! vraiment c'est charmant*
 C *ment c'est charmant ah! vraiment c'est charmant*
 R *fp* *fp* *fp* *p*

R
-ture est o-ri-gi-na - le ah!vrai-
A
l'a - ven - tu est vraiment o-ri-gi-na - le ah!vrai-
M.L
-ture est o-ri-gi-na - le ah!vrai-
B
l'a - ven - ture est vraiment o-ri-gi-na - le ah!vrai-
G.Z
l'a - ven - ture est vraiment o-ri-gi-na - le ah!vrai-



R
- ment c'est charmant ah!vrai-ment c'est char-mant l'a - ven -
A
- ment c'est charmant ah!vrai-ment c'est char-mant
M.L
- ment c'est charmant ah!vrai-ment c'est char-mant l'a - ven -
B
- ment c'est charmant ah!vrai-ment c'est char-mant
G.Z
- ment c'est charmant ah!vrai-ment c'est char-mant



(Riant)

R
-ture est o-ri-gi-na - - le ah! ah! ah!

A
l'a-ven-ture est vraiment o-ri-gi-na - - le ah! ah! ah!

L
-ture est o-ri-gi-na - - le

B
l'a-ven-ture est vraiment o-ri-gi-na - - le

T
l'a-ven-ture est vraiment o-ri-gi-na - - le

ah! ah! ah! ah! ah! vraiment ah! vraiment c'est char-

ah! (Riant) ah! ah! ah! ah! ah! vraiment ah! vraiment c'est char-

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! vraiment ah! vraiment c'est char-

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! vraiment ah! vraiment c'est char-

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! vraiment ah! vraiment c'est char-

f *p*

R
- mant ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! vrai -

A
- mant ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! vrai -

(Riant)

M L
- mant ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! vrai -

B
- mant ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! vrai -

G Z
- mant ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! vrai -



R
- ment ah! vraiment c'est charmant ah! vraiment c'est charmant ah! vrai -

A
- ment ah! vraiment c'est charmant ah! vraiment c'est charmant ah! vrai -

M L
- ment ah! vraiment c'est charmant ah! vraiment c'est charmant ah! vrai -

B
- ment ah! vraiment c'est charmant ah! vraiment c'est charmant ah! vrai -

G Z
- ment ah! vraiment c'est charmant ah! vraiment c'est charmant ah! vrai -



Score for voices (R, A, M, L, 3, 6, 2) and piano accompaniment. The lyrics are: "ment c'est char_mant c'est char - mant". The music is in 2/4 time, key of B-flat major. The vocal parts (R, A, M, L, 3, 6, 2) are arranged in a choir setting. The piano accompaniment is in the lower staves.

R
ment c'est char_mant c'est char - mant

A
ment c'est char_mant c'est char - mant

M
ment c'est char_mant c'est char - mant

L
ment c'est char_mant c'est char - mant

3
ment c'est char_mant c'est char - mant

6
ment c'est char_mant c'est char - mant

2
ment c'est char_mant c'est char - mant

Piano accompaniment for the first system, showing the left and right hands. The music is in 2/4 time, key of B-flat major. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand.

Piano accompaniment for the second system, showing the left and right hands. The music is in 2/4 time, key of B-flat major. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand.

Piano accompaniment for the third system, showing the left and right hands. The music is in 2/4 time, key of B-flat major. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand.

CARNAVAL DE VENISE

VARIE.

All^{to} mod^{to} (♩ = 108)

PIANO.

ff

p

TOPAZE.

Ni nette est jeune et

bel le Pour quoi donc pleu-re - t-el le?

Qui cau-se son cha-grin? C'est qu'elle aime Pas-quin C'est

f

qu'elle ai-me Pas-quin Pas-quin est m-fi-

le. Que fait la jou-ven-ee-le

El-le veut mettre fin A son cruel des-tin A

son cru-el des-tin Ni-nette

Ni-nette ah! mourir! quel-le fo-li-e!

ten.

p

f

ten.

p